

2260/2
br nr 26

BIULETYN

POLSKO-UKRAIŃSKI

· TYGODNIK · ILUSTROWANY ·

Rok 1933

T O M D R U G I

NN 7 — 35

WARSZAWA — 1933

REDAKTOR — WŁODZIMIERZ BĄCZKOWSKI

Wydawca — Z ramienia T-wa Polsko-Ukraińskiego K. SYMONOLEWICZ, jr.

ADRES REDAKCJI: LESZCZYŃSKA 9 m. 71, TEL. 234-60.

A

Spis rzeczy w tomie II zawartych *).

POLITYKA, SPRAWY WYZNANIOWE, SPOŁECZNE I GOSPODARCZE.	Str.
<p style="text-align: right; margin-right: 20px;"><i>Str.</i></p> <p>Element prowokacji w stosunkach polsko-ukraińskich. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 7/3</p> <p>*** — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 9/1</p> <p>Niecelowe dyskusje. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 10/1</p> <p>Pod znakiem przełomu. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> ... 11/1</p> <p>Trzy uwagi. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 12/7</p> <p>Nacjonalizm. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 14/4, 15/3</p> <p>„Znajomość przedmiotu”. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i>. 16/1</p> <p>W rocznicę tragicznej śmierci. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 18/1</p> <p>Jeszcze o nacjonalizmie. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i>. 19/6</p> <p>Myśli o nowej Polsce. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 21/1</p> <p>Szkodliwe majaczenie. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 23/1</p> <p>Uwagi na czasie. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 25/1</p> <p>Wojna czynnikiem rozkładu. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> 27/1</p> <p>Kolejny fałsz endecji. — red. <i>Wł. Bączkowskiego</i> ... 33/1</p> <p>Prawosławny koń trojański w Polsce. — posła <i>S. Chruckiego</i> 29/1</p> <p>Przemilczana rocznica. — p. <i>H. Jabłońskiego</i> 17/6</p> <p>Polemika o traktacie ryskim i jej wyniki. — red. <i>I. Kedryna</i> 8/2</p> <p>Dwa grzechy ukraińskie. — red. <i>I. Kedryna</i> 9/2, 10/2</p> <p>Widmo św. Jura. — red. <i>I. Kedryna</i> 11/3</p> <p>Lęk przed powtórzeniem historii. — red. <i>I. Kedryna</i> .. 14/4</p> <p>Święta narodowe. — red. <i>I. Kedryna</i> 17/2</p>	<p>Splendid Isolation. — red. <i>I. Kedryna</i> 18/2</p> <p>Bezrobocie inteligencji ukraińskiej a sprawa ukraińskiego uniwersytetu. — red. <i>I. Kedryna</i> 30/1</p> <p>„Element prowokacji w stosunkach polsko-ukraińskich”. — prof. <i>M. Korduby</i> 22/3</p> <p>Wymowa cyfr. — p. <i>J. Lipowieckiego</i> 19/1, 20/1</p> <p>Dla kogo pracuje Dniepr. — p. <i>J. Lipowieckiego</i> 27/2</p> <p>Walka o chleb. — p. <i>J. Lipowieckiego</i> 32/4, 33/5</p> <p>O ukraińską szkołę rolniczą. — dr. <i>St. Łosia</i> 11/6</p> <p>Ukraińcy na łamach „Biuletynu P.-U.”. — dr. <i>St. Łosia</i> 24/4, 25/3, 26/3</p> <p>Mikołaj Skrypnyk. — p. <i>Hł. Ł.</i> 12/5</p> <p>Po strzale Skrypnyka. — p. <i>Hł. Ł.</i> 16/4</p> <p>Cerkiew prawosławna w Polsce a Ukraińcy. — p. <i>J. Naumenki</i> 26/2</p> <p>Cios w próżnię. — p. <i>J. Naumenki</i> 30/3</p> <p>Nie tędy droga. — p. <i>M. Niwińskiego</i> 28/1</p> <p>Rozważania bezstronne. — p. <i>J. Paleologa</i> 15/3</p> <p>Na marginesie „Nacjonalizmu”. — p. <i>J. Stojana</i> 17/5, 18/6</p> <p>Mała rzecz. — senatora <i>S. Siedleckiego</i> 2</p> <p>Tragedja polskiego ukrainofilizmu. — p. <i>K. Symonowicza, jun.</i> 9/3</p> <p>Wnioski konjunkturalne. — ministra <i>L. Wasilewskiego</i> 24/2</p> <p>„Koł trojański” p. posła <i>Chruckiego</i>. — p. <i>A. Zakliki</i> 31/1</p> <p>Po procesie samborskim 24/1</p> <p>W obliczu obchodów narodowych 26/1</p>

HISTORJA, LITERATURA I SZTUKA.

<p>Zarys historii moskalofilstwa wśród Ukraińców halickich. — p. <i>M. Andrusiaka</i> 34 — 35/4</p> <p>Ukraiński Maurras. — p. <i>A. M. Bocheńskiego</i> 33/3, 34 — 35/2</p> <p>Jeszcze na temat Sobieskiego pod Wiedniem. — p. <i>J. Hoffmana</i> 16/5</p> <p>Ideologia społeczno-polityczna młodzieży polskiej Wołynia, Podola i Kijowszczyzny w dobie międzywojennostanowej. — p. <i>J. Hoffmana</i> 28/3, 29/4, 30/4, 31/4</p> <p>Mykoła Chwyłowij. — p. <i>E. Karka</i> 8/3</p> <p>Tytan pracy. — p. <i>E. Karka</i> 9/7</p> <p>Lesia Ukrainka. — p. <i>E. Karka</i> 12/1</p> <p>Michał Hruszewskij. — p. <i>E. Karka</i> 21/2</p> <p>Aleksander Archypenko. — p. <i>P. Kowżuna</i> 28/4</p> <p>Ołeks Hryszczenko. — p. <i>P. Kowżuna</i> 31/5</p> <p>W kole zaczarowanym (c. d.). — p. <i>A. Kryżaniwskiego</i> 9/4, 11/7, 13/5, 14/7</p> <p>„Ogniem i Mieczem” czy „Potop” w gimnazjach ukraińskich. — p. <i>P. Krzowskiego</i> 25/5</p>

*) Przy układaniu indeksów do tomów I i II zastosowaliśmy układ działowy celem ułatwienia czytelnikom odszukiwania żądanych materiałów.

W działach przyjęliśmy układ alfabetyczny w/g nazwisk autorów (w tym porządku ułożone zostały działy 2, 3 i 5 w tomie I oraz działy 1, 2 i 4 w tomie II), tam tylko, gdzie okazało się to niemożliwym czy to ze względu na brak nazwisk autorskich (jak np. w recenzjach, podpisanych najczęściej inicjałami) czy też z powodu niecelowości takiego układu (dział informacyjny), ograniczyliśmy się do zestawień chronologicznych.

Każda pozycja, zawarta w indeksie oznaczona została cyfrą podwójną: pierwsza określa numer pisma, w którym artykuł dany był zamieszczony, druga stronicę, na której początku jego szukać należy.

Szereg numerów podwójnych obok siebie oznacza rzecz, drukowaną w kilku odcinkach.

	Str.
Na marginesie zwycięstwa pod Wiedniem. — dr. St. Łosia	13/4
Grzegorz Skowroda. — p. Z. Mazura	32/1
Szlakami politycznej myśli ukraińskiej. — dr. J. Pogonowskiego	18/3, 19/3, 20/2, 21/4
Historja wyczuwana. — p. K. Symonolewicza, jun. 17/3, 18/4	
W drodze do rewizji dziejów polsko-ukraińskich. — p. K. Symonolewicza, jun.	22/1
W siódmach uprzedzeń. — p. F. Zahory	12/4
Do aryjskich źródeł. — p. M. Zyn	9/6
Gdyby spróbować? — p. M. Zyn	14/3
Literatura ukraińska najmłodszych. — p. R. Younga	30/5

RECENZJE I POLEMIKI.

O pewnej robótce damskiej. — p. A. Kryżaniwskiego	8/7
Rusin jest Polakiem obrządku greckiego. — p. Kosa ..	8/11
Apostoł pod Wiedniem. — p. Kosa	8/12
Mamuty moskalofilizmu. — p. J. St.	9/11
„Mandżurski Wistnyk”. — <i>Ukraińca</i>	9/12
„Bunt Młodych”. — p. J. St.	10/2
Ukraińcy pod Wiedniem. — prof. R. Smal-Stockiego	10/5
„Pod znakiem odpowiedzialności i pracy”. — p. J. St.	13/12
Zdrowy objaw. — p. I. M.	14/12
Jeszcze w sprawie terminu „Ukraina”. — p. H. Jabłońskiego	15/6
Wśród pism. — p. J. St.	15/7
Na marginesie „patryjotycznej” książki. — p. B. Słowiańskiego	16/2
„Wilna Trybuna”. — <i>Ukraińca</i>	17/12
„My”. — p. K. S.	18/8
Uwaga do słów paru	20/12
O zboczeniach nacjonalistycznych w K.P.(b)U.	21/5
Głos „russkich” o Biuletynie	22/4
Problem sterylizacji a młodzieńcy z „Naszego Kłyczka”. — p. Kosa	22/5
Ukraińskie echa odsieczy wiedeńskiej. — p. K. Symonolewicza, jun.	24/6
Nowa książka Leona Wasilewskiego	24/10
„Russkij Gołos” piszczy dalej, ale — falsetem	25/9
Brozura o M. Chwyłowym. — p. E. K.	26/8
Blednica młodej „Czerwonej Róży”	26/8
Karesy Tarno-polskie	27/12
*** — p. J. St.	28/12
„Recenzja”. — p. St. S.	29/6
Opinja o „Opinji”	29/8
Pod szyldem „Akademji Kijowskiej”	31/3
Ubrał się djabeł w ornat i ogonem na mszę dzwoni. — p. P. Krzowskiego	33/7
Imperjalizm sowiecki na nowych etapie	34 — 35/7
Wrażenia z dyskusji w T-wie Historyków. — p. K. Symonolewicza, jun.	34 — 35/9
„Ukraińcy”	34 — 35/10
Nowa placówka ukrainoznawstwa	34 — 35/11
„Wschód-Orient”	34 — 35/12
Wystawa grupy plastyków „Spokij”	34 — 35/12

DZIAŁ LITERACKI.

Bażan Mykoła: Krew niewolnic. — Przeł. K. Nerywnyj	32/3
Filanśkij Mykoła: O, chwała Ci!... — Przeł. S. Twerdochlib	34 — 35/1
Franko Iwan: Ważkie jarzmo twoje. — Przeł. R. Hamczykiewicz	14/2
Goszczyński Seweryn: Pieśń Wulkanu	17/2

	Str.
Hordyńskij-Fedkowycz Osyp Jurij: Brat i siostra. — Przeł. B. Lepki	13/1
Kobyłańska Olga: Akordy. — Przeł. B. Lepki	20/4
Kobyłańska Olga: Lilje moje. — Przeł. B. Lepki	20/4
Kołomyjki. — Przeł. B. Lepki	12/3
Kulisz Pantalejmon: Do żony. — Przeł. B. Lepki	14/2
Łesia Ukrainka: Pragnęłabym popłynąć w dal... — Przeł. S. Twerdochlib	12/2
Malaniuk Jewhen: Z cyklu „Czarna Godzina”. — Przeł. K. Nerywnyj	29/4
Na zburzenie Siczy pieśń ludowa. — Przeł. B. Lepki ..	24/3
Płużnyk Jewhen: *** — Przeł. B. Lepki	13/2
Płużnyk Jewhen: Ona płakała. — Przeł. B. Lepki	13/2
Płużnyk Jewhen: An on taki młody. — Przeł. B. Lepki.	13/2
Szaszkiewicz Markjan: Moje niebo. — (<i>Julji...</i>)	25/7
Szewczenko Taras: Modlitwa. — Przeł. R. Hamczykiewicz	17/6
Szewczenko Taras: Subotów (Mogiła Bohdana). — Przeł. J. Pogonowski	10/5
Tyczyna Paweł: *** — Przeł. B. Lepki	13/1
Tyczyna Paweł: *** — Przeł. B. Lepki	13/1
Zaleski Józef Bohdan: Kwinta w mej gęśli	26/6
Zaleski Józef Bohdan: Wyjazd bez powrotu	15/2
Zaleski Józef Bohdan: Żywa pieśń	15/2
Z ukraińskiej liryki ludowej: — Przeł. B. Lepki	15/2

DZIAŁ INFORMACYJNY.

1. A r t y k u ł y.

Ukraińskie T-wo Historyczno-Filologiczne w Pradze. — prof. W. Bidnowa	8/6
Ukraińska Akademia Rolnicza w Podębradach	10/3
Plast. — red. I. Kedryna	23/2

2. S p r a w o z d a n i a.

Wywiad z Prezesem Nauk. T-wa im. Szewczenki — drem Wł. Lewickim	7/6
Odsłonięcie popiersia ś. p. T. Hołowki w sejmie	7/2
Święto Iwana Franki	7/4
Ze święta „Ukraińska Młodzież — Chrystusowi”	8/8
Zjazd nauczycielstwa ukraińskiego na Rusi Podkarpaciej. — p. B. Habdanka	12/7
Szesnasta wiosna U.S.S.R.	19/3
Odsłonięcie tablicy ku czci T. Hołowki	33/7

3. K r o n i k a.

a) Z życia ukraińskiego w Rzeczypospolitej i w świecie. — pod redakcją p. I. M.	7/10, 8/9, 9/8, 10/8, 11/11, 12/9, 13/6, 14/11, 15/10, 16/9, 17/9, 18/11, 19/11, 20/8, 21/9, 22/6, 23/6, 24/3, 25/7, 26/9, 27/7, 28/8, 29/9, 30/9.
b) Z życia ukraińskiego w Rzeczypospolitej. — pod red. p. I. M.	31/9, 32/7, 33/8, 34 — 35/13
c) Kronika Z.S.S.R. — pod red. p. J. St.	7/9, 8/9, 10/7, 11/9, 12/8, 13/10, 14/10, 15/8, 16/7, 17/7, 18/9, 19/9, 20/6, 21/7, 23/12, 24/5, 25/10, 26/11, 27/5, 28/11, 29/11, 30/11.
d) Ze świata. — pod red. p. J. St.	31/11, 32/8, 33/10, 34 — 35/14.
e) Życie kulturalne	18/7, 19/8
f) Varia	13/12, 22/4, 23/11, 24/11, 26/7, 28/6, 29/5, 30/7, 31/7, 32/5, 34 — 35/10.
Na marginesie	24/16, 25/11, 26/12, 27/12, 28/12, 29/12, 31/12, 34 — 35/15.

	Str.		Str.
Przedruki „Dwa narody” — Voxa — z pisma „Mandżurskýj Wistnyk”	20/5	Ukraińskie krzyże nagrobne z w. XVIII	16/6
Listy do redakcji	26/8, 33/12, 34 — 35/15	Wzór renesansu ukraińskiego	16/6
Komunikaty redakcyjne	7/1, 8/1, 7/12	Lince nad rzeką Sob. Miejsce urodzenia S. Goszczyńskiego	17/1
Sprawy funduszu wydawniczego	8/12, 24/16	Obrazy nieznanego autora z XVII w. w cerkwi w Sulimowie	25/6
Sprostowania	19/12, 26/9	Katedra św. Zofji w Kijowie	26/6
SPIS ILUSTRACYJ W TOMIE II ZAWARTYCH.			
1. Portrety:			
Dr. Wołodymyr Lewyćkyj	7/6	O. Archypenko: Kobieta przed lustrem	28/5
Mykoła Chwyłowyj	8/4	O. Archypenko: Pocałunek	28/5
Iwan Franko	9/7	Cerkiew św. Andrzeja w Kijowie	29/3
Król Jan Sobieski	10/6, 13/4	O. Hryszczenko: Ogród luksemburski	31/6
Postyszew	10/7	3. Zdjęcia okolicznościowe.	
Mykoła Skrypnyk	11/9	Popiersie ś. p. T. Hołowki, ustawione w kularach Sejmu	7/2
Lesia Ukrainka	12/1	Iluminacja katedry św. Jura z okazji święta: „Ukr. młodzież — Chrystusowi”	8/8
Osyp Fedkowycz	13/2	Święcenie sztandarów pielgrzymek w czasie święta „U. m. Ch.”	8/8
Jewhen Płużnyk	13/2	Zamek króla Jerzego w Podebradach, gdzie się mieści Ukr. Akademia Rolnicza	10/4
Pantalejmon Kulisz	14/2	Grono profesorów Ukr. Akademji Rolniczej w Podebradach	10/4
Kosior	15/8	Ukraiński chór narodowy im. M. Łysenki	13/9
Tadeusz Hołowko	18/1	Podniesienie sztandaru w obozie płastunów	23/4
Lesia Ukrainka i Olga Kobylanska	20/3	Wycieczka płastunów w Gorganach	23/5
Mychajło Hruszewskýj	21/3	Proces o zabójstwo ś. p. T. Hołowki	24/13
Georg Franz Kholtschitzky	24/7	„Aluminkombinat” — fabryka aluminium Dnieprokombinatu	27/4—5
Leon Wasilewski	24/10	Ogólny widok elektrowni dnieprzańskiej	27/6
Wasył Tysiak	27/11	Grupa „chłopomanów” kijowskich	30/6
Oleksander Archypenko	28/4	Tablica ku czci ś. p. T. Hołowki, wmurowana w gmach M. S. Z.	33/7
Oleksa Hryszczenko	31/5	Willa ś. p. W. Lipińskiego w Bodegg (Austria) — miejsce jego pobytu i pracy w ostatnim okresie życia	34 — 35/3
Skoworoda	32/2		
2. Zesztuki i architektury ukraińskiej:			
Litwinenko: Pomnik I. France	7/5		
S. Nałepińska-Bojczuk: Głód	14/1		
Bohaterka. Miejsce urodzenia J. B. Zaleskiego	15/1		